



# ZENGOVIDEK

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA



## Tollas Tibor: Hozsanna húsvét

Hozsanna húsvét! Künn a tavasz száll,  
Sziklasíródból föltámadtál  
És csodát m'veltél megint.  
Pusztá földünk virággá ébred,  
Sok zsenge ág zsoldárt zeng néked,  
Jézus, naparcod rámtekint.

Hozsanna húsvét! Hitünk sója,  
Bénák, betegek gyógyítója  
Fénypallosodtól a halál  
Sötét szárnyával éjbe rebben,  
Szétáradsz bennem gy' zhetetlen,  
Romlandó testem talpra áll!

S futnék a fénynél sebesebben,  
Húsvét tüzét a holt lelkekben  
Gyűjtani elvesz úton.  
Hírvül adni a beteg, fáradt  
Társaknak újuló csodádat. -  
Hozsanna Néked Jézusom!

**A hagyományos díszítés piros tojással és Jézus feltámadását dicsér verssel kívánunk lapunk Olvasóinak, a Pécsváradi Kistérség minden lakójának kellemes húsvéti ünnepeket, örömteli perceket szeretteik körében!**

## Mulatságok és ünnepélyek szerte kistérségünkben

Az idei évben majdnem a lehet legrövidebbre szabták a farsang idejét – a farsang hossza ugyanis a húsvétól függ: Húsvétot a tavaszi napéjegyenlőség, március 21-e utáni első holdtöltést követően vasárnapon és hétfőn ünnepeljük. Ha a napéjegyenlőség időpontja olyan szombatára esik, mikor éppen holdtölte van, akkor a húsvétot másnap, azaz március 22-én ünnepeljük; a napéjegyenlőségétől számított legtovábbra eső időpontja pedig április 25-e lehet. A szélső értékekhez legközelebb éppen idén, 2008. március 23-án, illetve 2011. április 24-én lesz húsvét vasárnapja az elkövetkezendő tíz évben. Húsvét napjától számítják vissza a 40 napos böjt idejét, aminek kezdete, hamvazószerda jelöli ki a farsang végét.

Rövid volt tehát a farsangi szezon (több helyen ki is csúsztak a hagyományosan engedélyezett időbe), de tartalmas! A térség csaknem valamennyi településen szerveztek gyermekeknek és felnőtteknek is farsangi bált, ahol szabad volt a tánc, fergeteges a jókedv! Ezt a fotók is tanúsítják, melyek egyúttal a jelmezkészítők dús fantáziáját is dicsérik!

S alig múlt el a farsang, lapunk szerkesztési munkálataival egyidőben már zajlanak a napi köszöntők, bálók. Sokak szerint mára elavult a Nemzetközi Napi ünnepelése, melynek gondolata a századfordulón merült fel először. (Az első hivatalos európai napot Németországban tartották 1909-ben, Magyarországon 1914-től ünnepeljük hivatalosan is a napi köszöntő.) Azt gondolom, a hölgyek mindig örülnek egy kis figyelmességnek, egy-egy szál virágnak, függetlenül attól, hogy milyen alkalomból tisztelik meg őket, s ha ehhez még egy jó hangulatú közös program is társul, annál jobb!

Nemzeti ünnepünkre, március 15-ére minden iskolában, óvodában, de a legtöbb településen is megemlékeznek. Március 15-e jelképpé vált: nemzetünk szabadságszeretétét, szabadság utáni vágyát, a

fiatalos tenni akarást, az összefogást fejezi ki. Ilyenkor a megemlékezés kokárdákkal és ruhákkal. Tudták, hogy ez a hagyomány a francia forradalom nyomán keletkezett, és hogy maguk a magyar szabadságharcosok viseltek először nemzeti színű szalagot?

A hónap legfontosabb ünnepe a húsvét, ami a keresztény egyházakban Krisztus feltámadásának ünnepe, de egyben a tavaszvárás, a tavasz eljövételének ünnepe is. A húsvétra való felkészülés jegyében számos helyen szerveznek játszóházat (megint a kézi munka öröme és értékét dicsérve!), de készülnek pl. passiójátékkal is. A hagyományos egyházi szertartások és a régi szokások pedig lelkünket készítik fel az ünnep valódi tartalmának átélésére. Programajánlónk a .....oldalon számos ötletet kínál a közös családi programokhoz.



Hidasi óvodások bálja



Fazekasboda



Mecseknádasi Gondozási Központ



Nagypall



Erzsébeti óvodások

## A TÁRSULÁS HÍREI

Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa **2008. február 20-án** tartotta legutóbbi ülését.

Fontosabb határozatok, döntések:

- A Tanács elfogadta a Társulás **2008. évi munka- és üléstervét**. Ennek kiegészítése közben szó esett a **Leader programról**, melynek helyzetelemzési folyamata 2008. február 21-vel lezárult, a konkrét tervezési munka ezt követően indul meg. Az elnök úgy ítélte meg, hogy a kevesebb, mint 2 milliárd nem lesz elég az ötletelés során összegyűjtött fejlesztések és programok megvalósítására, ugyanakkor ígérte, amennyiben nyer ez a pályázat, törekszik a források lakosságáramnyos szétosztására a kistérségek között.

- A tagönkormányzatok által 2008. évben fizetendő **tagdíj** összegének emelését dr. Wekler Ferenc elnök a Pénzügyi Bizottsággal egyetértésben nem javasolta. Ezt a Tanács egyhangúlag támogatta, így a tagdíj mértéke marad 250 Ft/lakos.

- Döntöttek a 2008. évi **kistérségi normatívák**, így a közoktatási, szociális és gyermekjóléti normatíva felosztásáról, az átadás ütemezéséről és módjáról. 2008-ban két új jogcím jelent meg: a tagintézményi normatíva, és a kistérségi tagintézményi normatíva.

- Egyhangúlag elfogadták a Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás **2008. évi költségvetését**. Kapitány Zoltánné, a Pénzügyi Bizottság elnöke elmondta, hogy a költségvetés többek között elíranyoz egy összeget az unterschleissheimi ipari kiállításra, a Megyei Vadásznapiokra és a Pécsvárad Többcélú Kistérségi Ifjúsági Fórum által szervezendő nyári Nemzetközi Ifjúsági Ta-

lálkozóra.

- A 2008. évi **Baranya Megyei Vadásznapi (Pécsvárad, 2008. június 20-21.)** szervezéséről tájékoztató is elhangzott Van Groeningen Irén turisztikai referensétől. A szervezési és lebonyolítási feladatokat az Idegenforgalmi Bizottság vállalta. Szakmai találkozókkal, konferenciákkal, de szóróanyagokkal is készülnek a két naposra tervezett rendezvényen – így nemcsak a vadászok, de a turisták számára is vonzó programot kívánnak összeállítani. Kívánatos, hogy a siker érdekében az egész Kistérség összefogjon. A magas költségvetést nem kistérségi forrásból, hanem szponzori támogatásokból kívánják finanszírozni. A szponzorok felkutatásában és megkeresésében a Tanács több tagja is felajánlotta segítségét.

- A Tanács határozatot hozott arról, hogy a 2005-ben elkészült (és 5 évig fenntartási kötelezettséggel terhelt) **honlapokat** továbbm ködteheti havi 30.000,- forintos karbantartási díj megfizetésével. Így rendezni látszanak a honlapokkal kapcsolatos problémák. A határidő lejárt után pedig új megoldáson is lehet gondolkodni.

- A Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség (DDRFÜ) által meghirdetett **kistérségi koordinátori pályázat** keretében két koordinátor dolgozhat a jövőben a kistérségben, mivel hátrányos helyzetű kistérség vagyunk. A személyi döntést a DDRFÜ fogja meghozni, de a Tanácsnak határozatban kell rögzítenie, hogy a maga szempontrendszer szerint miként minősíti a pályázókat.

- A polgármesterek aláírták a Pécsvárad Város által elkészített **Fejlesztési Megállapodást Járóbeteg-szakellátó Köz-**

**pont kialakítására és fejlesztésére** c. dokumentumot.

- Grátz Erika, az Idegenforgalmi Bizottság elnöke tájékoztatta a tanács tagjait, hogy egy **kistérségi turisztikai zsebtérkép** kiadását készítik el. Az 5000 példányban megjelenő kiadvány a települések látványait, illetve rövid turisztikai tájékoztatókat is tartalmazza. A Tanács kérte az el készített munkák folytatását, a megjelenés feltételeinek és mikéntjének konkrét kidolgozását.

Még van lehetőség a Nemzetközi Ipari Kiállításon való megjelenésre!

**Unterschleissheim**  
**2008. április 25-27.**

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás ingyenes kiállítási-bemutatóközpontjában lehet segítséget kapni a nagyszabású kiállításon és vásáron!

Várjuk azok jelentkezését, akik:

- szívesen keresnének

exportlehetőséget, külföldi partnert vagy piacot

- olyan szolgáltatást vagy terméket kínálnak, amit az ide látogató turisták vehetnek igénybe.

A megjelenéshez a céget, vállalkozást bemutató szóróanyagot, akár filmet, vagy névjegykártyát és esetleg egy-egy mintaterméket kérünk eljuttatni a polgármesterekhez vagy a kistérségi irodába.

Használják ki ezt a gyakorlatilag ingyenes külföldi reklámlehetőséget! Bővebb információért, ill. kérdéseikkel forduljanak a kistérségi iroda munkatársaihoz vagy polgármestereikhez.

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## HIDAS

## Világításkorszerűsítés

Január végén megújult Hidas intézményeiben a világítás. Az Elmon Kft. az önkormányzat megbízásából az Önkormányzati Óvodában, az Általános és Zeneiskolában, a Polgármesteri Hivatal

**Rövidesen indul az Idsek Napközi Otthona Hidason!**

Várjuk azon Hidason élő idős emberek jelentkezését, akik igénybe kívánják venni a napközi otthon szolgáltatását! **Jelentkezés: Hidas község Polgármesteri Hivatalában, tel.: 457-101.**

**Térítési díj: 20 Ft/nap. Étkezési lehetőség: 615 Ft/ebéd.**

Az Önkormányzat a szállítást az otthon és az intézmény között nem tudja biztosítani.

Bővebb felvilágosítás a Polgármesteri Hivatalban. A szolgáltatást csak minimum 15 fő jelentkezése esetén tudjuk indítani.

egy-egy helyiségekben, az orvosi rendelőkben, valamint a sporttelepen a régi lámpatesteket és fénycsöveket újabbrak, modernebbre cserélte. A munkálatok árát az önkormányzat részletekben fogja törleszteni. Az új fényforrások a régi neoncsövekhez képest jobban kímélik a szemet. Reményeink szerint költségtakarékosabb lesz olyannyira, hogy fedezetet nyújt majd a törlesztett részletekre.

## SZELL

## Köszönet a leköszönt polgármesternek

2008. február 1-jén Szondi Imre, Szell község polgármestere megromlott egészségi állapotára hivatkozva beadta felmentési kérelmét.

Több mint 5 éves munkája során számos feladatot teljesített a falu elnevelésének érdekében. Minden erejével azért dolgozott, hogy az itt élőknél nyugodt megélhetést nyújtó kis falut hozzon létre. Nevéhez fűződik az országban elsőként

felállított, a Szovjetunióba hurcoltaknak emléket állító szobor. A községünkben elvégzett munkálatokat külön nem szeretnénk felsorolni, mert hosszú a lista.

Sajnálattal vettük tudomásul döntését, de az egészség mindennél fontosabb. Bízunk benne, hogy ha munkánk során tanácsára, segítségére lesz segítségünk, segít kezét nyújtja majd felénk.

Kívánjuk, hogy jusson ideje pihenésre, minél több időt töltsen családjával, hódolhasson szenvedélyének, a fotózásnak! Ehhez kívánunk jó egészséget, derűs, boldog éveket!

Köszönjük a munkát, a hosszú éveken át tartó jó együttműködést!

Szell Imre Önkormányzat képviselő testület nevében:

Vö Mária alpolgármester  
Wesz Józsefné képviselő  
Reil Roland képviselő  
Bodor Péterné képviselő  
Varró Enikő képviselő

**Köszönet az 5 éves munkáért!**

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Sajnálattal vettük tudomásul, hogy Szondi Imre, Szell község polgármestere 2008. február 1-jén lemondott tisztségéről. Bejegyzésére való tekintettel érthető a döntése.

Mit tett Imre az 5 év alatt az itt élő emberekért?

Megvalósult a gázvezeték, rendbe rakta a falu képét addig rontó támfalakat, korlát került az országút mellé, a faluközpontban park és parkoló épült, emlékművet és emlékszobrot készíttetett a Szovjetunióba hurcoltak emlékére, rendbe tetette a temetőt és annak környékét, a beszakadt pincéket tömedékelte, ifjúsági klubot alakított ki a fiataloknak.

Ez idő alatt nem feledkezett meg az itt élő idősokról sem, rendszeresen voltak a faluban rendezvények: nap, falunap, nyugdíjasnap, sportnap stb.

Szeretnénk pár sorban még egyszer a falu lakóit emlékeztetni az elmúlt 5 év munkáira.

A kreatív munkát és lelkesedést ezen pár sorral megköszönni a Szell-i Civil szervezet nevében:

Szabó János

## KÁTOLY

Óvodánk sikeresen pályázott a Baranya



Megyei Köznevelési Fejlesztésért Közalapítvány által kiírt pályázaton, melyben 12 db korszerű óvodai gyermekágyat vásároltunk. A 76.000,- forint támogatás mellett az önkormányzat 19.000,- forint önrészt biztosított.

Nevelési programunkban kiemelt szerep jut az egészséges életmódra nevelésnek. Az ágyak könnyűek, stabil lábakon állnak, a fekvő rész légáteresztő. A bútorok esztétikusak és könnyen mobilizálhatók. Legfontosabb tulajdonságuk, hogy a gyermekek egyenes gerinccel pihenhetnek, egészséges fejlődésük jól biztosított.

Az új fekvőalkalmatosságokat örömmel vették birtokba óvodásaink.

Mucsi Istvánné  
óvodavezető

Kátoly községet elsősorban természeti adottságai és a mez gazdasági művelés alapján fokozottan ár-és belvízveszélynek kitett települések közé sorolták. Az önkormányzat a nagymennyiségű csapadék által okozott károk elhárításához szükséges vízkárelhárítási terv elkészítését rendelte meg a Dél-Dunántúli Környe-

zetvédelmi és Vízügyi Igazgatóságtól, melynek összegét, 240.000,- forintot a 2008. évi költségvetésben erre a célra elköltöztették.

2007.évi Teki pályázaton elnyert pénzben



az önkormányzati saját erő felhasználásával folytattuk a Szabadság utca csapadékvízvezető árkanak és kapubejáróinak felújítását. A munkálatokat az idei évben is szeretnénk folytatni az erre a célra kiírt pályázat segítségével.

## ERZSÉBET

Új közmunkás kezdte meg a munkát

2008. február 15-től március 15-ig új közmunkásunk van Négyes Tímea személyében. Feladata a közterek, utcák, árkok tisztítása, de a sok más rábizott feladatot is szorgalommal végzi.

## BÚCSÚ

Az erzsébeti körjegyzés jegyzője, munkatársai, és a három község polgármestere sajnálattal vette tudomásul, hogy Szondi Imre, Szell község polgármestere egészségi okokra való tekintettel beadta felmentési kérelmét. Én személy szerint Imrével csak másfél évig dolgoztam együtt. De a többiek megmondhatói, hogy milyen nagy akarattal dolgozta le az elmúlt 5 évet. Színes egyénisége, szinte napi megjelenése a körjegyzésben mindenkinek hiányozni fog. Kívánunk jó egészséget hosszú boldog életet!

Erzsébeti Körjegyzés névében Horváth János Erzsébet polgármestere (Személyes megjegyzés: Sajnos a fényképre mindig az hiányzik, aki készíti, de ezt Imre nagyon is tudja.)

Erzsébeti körjegyzőség dolgozói és



polgármesterek ezzel a közös fotóval köszönnek el Szondi Imrét!

## BERKESD

Berkesd község képviselő-testülete február 14-én tartott ülésén elfogadta az önkormányzat (benne az oktatási intézmény és körjegyzés) 2008. évi költségvetését. A költségvetés kiadási összefoglalója 197.449 ezer forint, mellyel szemben 181.639 ezer forint bevételi forrással gazdálkodhat a település. A költségvetés hiánya 15.810 ezer forint, melyet az önkormányzat az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő települési önkormányzatok kiegészítő támogatásának (ÖNHIKI) igénybevitelével kíván pótolni.

Az általános iskola és óvoda 2008. évi költségvetése 87.554 ezer Ft melyhez az állam 67.820 ezer Ft normatívát biztosít. A

Folytatás a 4. oldalon >>>

## Az M6-os autópálya

Már régóta várjuk, hogy elkészüljön a Budapest és Pécs városát összekötő M6-os autópálya. De vajon mi lesz a két kistérséget összekötő úthálózat sorsa az idő alatt, míg az autópályát építik?

Már most, az elvégzendő munkák idején is sok gond és probléma merült fel kistérségünk érintett területen lakóknak. Pécsváradtól indulva Erzsébet, Kékesd, Szell, Kátoly, Máriakémet, Szederkény - az említett falvak lakói és az ezt az útvonalat használók bizony nem sok jót látnak ebben a beruházásban. Úthálózatunkat már most, az építkezés kezdetén teljesen tönkreteszik az egymást követő kamionok, kisteherautók és cementszállítók. Az úti menti lakóházak állapota és értéke napról napra nagymértékben romlik. A szállítások, kanyargós utakon a balesetveszély a többszörösére nő. Az emberek nyugalma, az úgynevezett "csendes kis falu" már a múlté.

Kié a felelősség a károkozásért? És kié a haszon? Sajnos, hogy a kárt ki viseli, azt az itt élő emberek tudják. "A munka közös, de a haszon bizony másé!"

A felsorolt falvak lakói úgy gondolják, az autópálya építésében illetékesek megkereshetnék, tájékoztathatnák a falvak lakóit, elmondhatnák, hogy milyen módon fogják kompenzálni az épületek állag- és értékromlását, mikor teszik rendbe a tönkretett utakat. Ezidáig azonban sehonnán, semmilyen jelzés nem érkezett, csak a sok-sok túlsúlyos kamion nap, mint nap!

Az itt élőknem demonstrálni, nem úttestet lezárni és tüntetni szeretnének, csak egy-két szavahívet illetékestől ígéretet kapni arra, hogy a bekövetkezett károkat megtérítik, és lehet segítség szerint falvaink nyugalma nem zavarva, úthálózatunkat megkímélve építik meg az új autópályát, amire valóban nagyon nagy szükség van: a Pécsvárad Kistérség és a tágabb környezet minden lakójának!

Horváth János, Erzsébet község polgármestere

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

m ködéshez hiányzó 19.734 ezer Ft-ot a fenntartó önkormányzatoknak kell biztosítaniuk: melyb I Berkesd 15.787 ezer Ft, Szilágy 3.947 ezer Ft hozzájárulást fizet.

A körjegyz ség költségvetése 2008-ban 30.851 ezer Ft kiadást tartalmaz, melyhez az állam 10.440 ezer Ft normatívát biztosít. A m ködéshez hiányzó 20.411 ezer Ft-ot szintén a fenntartó önkormányzatoknak kell biztosítaniuk: melyb I Berkesd 12.692 ezer Ft, Ellend 3.429 ezer Ft, Szilágy 4.290 ezer Ft hozzájárulást fizet.

Az önkormányzatot és intézményeit – úgy, mint a korábbi éveket tekintve - 2008-ban is, a szigorú, takarékos gazdálkodás jellemzi. Az intézmények megtartása érdekében a m ködést még éppenhogy nem veszélyeztet létszámleépítések történtek úgy az oktatási intézményben, mint a körjegyz - ségen, melynek következtében át kellett szervezni a feladatokat.

Az iskolában megsz nt a fels s napközi, mivel az új finanszírozás szerint erre biztosított normatíva az iskolaévre vonatkoztatva csak két havi fenntartási költséget fedezett volna.

**A körjegyz ségen is** megváltozott az ügyfélfogadási rend:

<b>Adóügyi el adó</b>	<b>Körjegyz ség</b>
Hétf : 8 <sup>h</sup> -tól 12 <sup>h</sup> -ig	8 <sup>h</sup> -tól 12 <sup>h</sup> -ig
Kedd: nincs ügyfélfogadás	
Szerda: 13 <sup>h</sup> -tól 16 <sup>h</sup> -ig	8 <sup>h</sup> -tól 16 <sup>h</sup> -ig
Csütörtök: 8 <sup>h</sup> -tól 12 <sup>h</sup> -ig	8 <sup>h</sup> -tól 12 <sup>h</sup> -ig
Péntek: 8 <sup>h</sup> -tól 12 <sup>h</sup> -ig	8 <sup>h</sup> -tól 12 <sup>h</sup> -ig

Berkesd-Ellend-Szilágy Községek Körjegyz sége március hónapban végzi a **szociális ellátásokra vonatkozó éves felülvizsgálatot**. Ide tartoznak: rendszeres szociális segély, id skorúak járadéka, ápolási díj. A felülvizsgálatról az érintettek értesítést kapnak, melyben tájékoztatják ket a benyújtandó iratokról és a határid r l. Mindenkit kérünk a határid pontos betartására, mert annak elmulasztása az ellátás megsz nését vonja maga után.

A körjegyz ség tájékoztatja a lakosságot, hogy a **közlekedési kedvezmények igénylésére vonatkozó kérelmek benyújtási határideje: április 30.**

Berkesd község területén egyre több a lakossági panasz a közterületeken **szabadon lév kutyákra**. Kérjük a lakosságot az ebek tartási el írásainak betartására. A közterületen poráz nélkül tartózkodó eb tulajdonosa az ebtartási rendelet alapján 30.000 Ft-ra büntethet , és a büntetés ismételt is kiszabható.

## PEREKED

Február 22-én átadták a felújított sz l - hegyi utakat, melyeket a nyári heves es zések okozta károk után vis major keretb l kapott támogatással sikerült helyreállítani. A 2.125.000,- forintos támogatást az önkormányzat 30%-os ön-

résszel egészítette ki.

## ERD SMECSKE

A képvisel testület legutóbbi ülésén elfogadta a **2008. évi költségvetést**. A település azon - egyre kevesebb! – szerencsés önkormányzatok közé tartozik, akik hiány nélkül vághatnak neki az új esztendő kihívásainak.

## PÉCSVÁRAD

Az legutóbbi képvisel testületi ülésen a **köztetek állapotának** szenteltek különös figyelmet a képvisel k. Meger sítették, hogy folytatni kívánják a tavaly, civil kezdeményezésésként, a Közösségi Kerekasztal szervezésében megindult folyamatot, immár önkormányzati keretek között, átgondolt, koncepciózus munkában. Természetesen a lakosság segítségére a jöv ben is számítanak. A köztetek megújítása, a város csinosítása érdekében több és esztétikus szeméty jt t, újabb pihen - padokat kívánnak elhelyezni a város több pontján, például a közkezdelt pihen - helyen, a Várkertben. A témához kapcsolódóan megfogalmazták, hogy támogatják a Közösségi Kerekasztal ötletét, miszerint ebben az évben meghirdetik a „*Takaros porta, takaros portál*” versenyt, melyben a legszebb, legvirágosabb, leginkább karbantartott lakóházak és kertek, illetve üzletek, m helyek, cégek munkáját jutalmaznák.

Több, nagy volumen pályázaton is dolgoznak jelenleg az önkormányzatnál, illetve az egy-egy pályázat el készítést és koordinálását végz bizottságokban, melyekbe a képvisel kön és intézményvezet kön kívül szakembereket is bevontak. Így a TIOP 2.1.2. pályázatán, mely a **Kistérségi Járóbeteg Szakellátási Központ** létrehozását célozza meg. Mint arról már beszámoltunk, a beruházás eredményeként Pécsváradon válna elérhet vé gyakorlatilag minden szakrendelés, id t és költséget megtakarítva a helyi és környékbeli települések lakóinak.

A DDOP 4.1.1.A pályázata **funkciób vít városrehabilitációt** támogat, melynek segítségével a belváros, a m vel dési központ és környezete újulhat meg. A m vel dési központ teljes felújításán és a sportcsarnok megújításán kívül rendbe tennék a patakot, sétánnyal összekötve a sportpálya területét, új parkolókat alakítanának ki, korszer hulladékudvart ext-rémsport-parkot építenének, de a leendő Várostarténeti Múzeum szigetelését, végs felszerelését is támogatnák.

Elkészítette **2008. évi munkatervét a Német Kisebbségi Önkormányzat** a Freundeskreis von Petschwar/Német Barátsági Egyesülettel közösen. Hagyományos rendezvényeiket ebben az évben is megtartják: így megszervezik május 1-jén a *Maifest-et*, a *Német Nem-zetiségi Mulatságot* a Szent István Napok keretében

a Szentháromság téren au-gusztus 16-án; részt vesznek az Ifjúsági Fúvóstralálkozó szervezésében, és ismét vállalták az els adventi hétvégén a házigazda szerepét az *Áldott Advent* programsorozatban, amikor újra felépítik az életnagyságú betlehemet a m vel dési központban. Idén is megszervezik – immár 4. alkalommal – a Német Tábor a Dombay-tónál július 21. és 25. között. Októberben érkezik Pécsvárad német testvérvárosából, Kulsheimból egy hivatalos delegáció - a program összeállítását is a kisebbségi önkormányzat vállalta. A látogatás idejére, a Leányvásárt megelőző péntekre tervezik a kitelepített és elhurcolt német nemzetiség áldozatoknak emléket állító k avatását, mely köré színes és tartalmas programot kívánnak szervezni. Jelenleg több pályázaton is dolgoznak, melyek lehet vé tehetik a tervek maradéktalan kivitelezését.

## ÓFALU



Ófaluban a Liszt Ferenc utca folytatásaként két új ház már megépült, egy már félkész állapotban van, további két telken pedig rövidesen elkezdenek építkezni. Az önkormányzat **k szórásos utat** biztosít az új ingatlanok tulajdonosainak, a munkával február utolsó hetében készültek el.

## MARTONFA

Március elsején indul a **falugondnoki busz pályázat**, melyen az önkormányzat is megpályázik egy 8+1 személyes falugondnoki buszt. A pályázat 100%-ban állami támogatású.

Az önkormányzat **térfigyel rendszer** felállítását tervezi Martonfán. Eddig három cégt l kaptunk árajánlatokat. A képvisel testület döntése alapján történik majd a nyertes cég kiválasztása.

**Szennyvízzel** kapcsolatos hírek: A pályázaton való részvételhez szükséges Települési Szennyvízkezelési Program elkészítésével Szigeti Attila okleveles vízmérnököt bízta meg az Önkormányzat. Több ajánlat közül választotta ki a képvisel testület. A lakáskasszával kapcsolatban felmerült probléma ügyében többször megkerestem az illetékes OTP szakreferenst, és minden alkalommal ígéretet kaptam arra, hogy rövid id n belül küldik a csekket.

## ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Az önkormányzat elindult a Munkaügyi Központ által koordinált **közmunka-pályázaton**. A pályázat eredményeként 3 hónapig, május végéig foglalkoztatjuk Eigner Róbertet.

**Martonfai hírek** című kiadványunk több alkalommal megjelent már településünkön. A jövőben is szeretnénk időnként tájékoztatni Martonfa lakosságát az Önkormányzat ügyeiről, illetve a rendezvényeiről.

Vörös Attila polgármester

## KÉKESD



**Már most ilyen állapotban van az útpadka az óriási teherfoglalom miatt**

Még el sem készült, máris nagy vihart okoz az **M6-os autópálya** építése Erzsébeten és Kékesden. Az önkormányzatokat váratlanul érte az olykor 12 darabos szállító teherautóból álló konvojok látványa. A településeken sehonnan nem kaptak semmilyen tájékoztatást arról, hogy a Magyar Aszfalt a két településen szándékozik mintegy 200.000 tonna követ átszállítani. Ez 8.300 darab áthaladó járművet jelent májusig! „Normális” esetben ezt a folyamatot egy szervezési terv elvételére volna meg, amiben minden útvonalat pontosan előre megtervezve, az érintett ingatlanok és utak állapotfelvétele után lehetett volna megkezdeni a szállítást. Ezzel szemben tengelyterhelésű kátyúk, megrepedezett falak és a háttérben kiadott engedélyek jellemzik a kialakult helyzetet. Az önkormányzat folyamatosan tárgyalásokat folytat a károk megfizetésével kapcsolatban, ami a kivitelezést terheli. Természetesen a települések tisztában vannak azzal, hogy az autópálya milyen fontosságú Baranya számára, de nem szeretnék, ha az itteni lakosságnak kellene megfizetnie az árát! (Lásd még keretes írásunkat a 3. oldalon – a szerk.!)

Kékesden pedig tovább halad a **patak** fáktól való **kitisztítása**. Ezzel a falu lakossága is szerepet vállal az extrém időjárási helyzetek következményeként kialakuló árvizekkel való küzdelemben és lakosság számára is remek alkalom a téli tüzelő beszerzésére. Az árkat 50 éve kézzel ásták ki, de mára a fák növekedése a medret oly mértékben elzárta, hogy a megnövekedett vízállás is hamar árvizet okozott, így már csak múlt időben beszélhetünk.



**Munkálatok a Kékesdi patak partján**

## SZILÁGY

Az elmúlt évben ismét jelentős fejlesztéseket tudtunk megvalósítani. Januárban fejeződött be a település legimpozánsabb épületének teljes felújítása, külső-belső tatarozása. A 7,6 milliós beruházást 5 millió forintos pályázati támogatással tudtuk megvalósítani. Az 1917-es évben épült **egykori tejszövetkezeti épületet** ismét eredeti állapotában láthatjuk. A jelenlegi szabad helyiségek egy részében az idén új orvosi rendelőt szeretnénk létrehozni, annak teljes infrastruktúrájával, ezzel is segítve a jelentősen előregedett lakosság kényelmét.

Korábban tavasszal került kialakításra az új **játszótér**, mely teljesen megfelel az uniós szabványoknak. Az 1,6 millió forintból megvalósult létesítmény a felnőttek számára nemzedék nagy öröme lesz. Az 50%-os állami támogatást jelentős társadalmi munkával és önkormányzati pénzzel egészítettük ki. Itt köszönöm meg ismét az önzetlen segítségét, társadalmi munkáját mindazoknak, akik részt vettek a megvalósításban. A gyerekek is érzik ennek súlyát, és vigyáznak a sok színvonalas játék épségére. Jó időben mindig „teltház” van, nagy a zsidóság.

Megépült a játszótér mellett új 130 m hosszú **járdaszakas** is, mely komfortosságával, szépségével kiemeli a település központját. A térkővel kirakott burkolat 50%-os állami támogatásból (750 ezer forintból) és ugyanennyi önerővel valósult meg. Ugyancsak térkővel burkoltuk le a hivatal és a buszváró területét.

Az idei évben még szeretnénk elkezdni a **központi park** kiépítését. Bízunk benne, hogy ehhez is sikerül pályázati pénzt szereznünk.

Túlságosan vérmes reményeink nem lehetnek egyéb pályázatok tekintetében, mert az évek alatt összegyűlt tartalék pénzünk szinte teljesen elfogyott.

Négy éve szinte változatlanul ugyanannyi állami támogatást kapunk, de ezzel szemben a költségvetés és az iskola fenntartása és minden egyéb költség egyre emelkedik. Fejlesztésre nagyon kevés pénz jut. Sajnos, a lakosságot sem tudjuk már a korábbiakban megszokott mértékben támogatni. Támogatásokra 50%-al kevesebb pénz jut, mint az elmúlt években. Úgy látjuk, hogy településünk egyre jobban elszegényedik, de a lakosságot továbbra

sem szeretnénk jelentősen terhelni.

**Máshol is így van?**

Képviselőtestületünk felelősségteljes döntés alapján úgy határozott, hogy a jelenlegi szociális segélyen kívül minden erejével támogatja, hogy ismét munkát szerezzenek.

Nem tudom, máshol is így van-e? Nálunk megdöbbenet a tapasztalat.

Ezidáig, magam is meglepődtem, négy embernek sikerült munkát találni. De nem ez az igazi meglepetés, hanem az, hogy a felkínált munkákat egyikük sem fogadta el.

Én továbbra is úgy gondolom, hogy abból a bizonyos cseresznyestől csak mindig kivenni kell. Pedig azt a cseresznyét valakinek le is kell szednie. Jó volna, ha ezekben az emberekben felébredne az öntudat és a tette készség. Vagy talán már nincs is bennük? (A négy közül egyikük, aki már több mint harminc éves, ebbe a tábla még nem szedett cseresznyét.)

Szerencsére erre most van ráhatásunk, és ezután kevesebbet fognak kapni. Ha így folytatják, hamarosan el fog fogyni a cseresznyéjük, és utána három évig nem lesz új termés!

Perlaki László polgármester

**E.ON Ügyfélszolgálati iroda nyílt**

**Pécsváradon!**

Ügyfélfogadás:

hétfő : 8.00-14.00

szerda: 16.00-20.00

Ügyfélszolgálati iroda helye:  
"Zengő alja" Ifjúsági Vállalkozói  
Központ (volt DÉDÁSZ épület)

7720 Pécsvárad,  
Gyenes Tamás utca 6/2

**“Adj vért!”**

**2008. április 3-án, 9-13 óra között**  
ismét VÉRADÓ NAP lesz a

**Fülep Lajos**

**M vel dési Központban**

(Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.),  
ahová tisztelettel várunk minden régi  
és leendő véradót!

**Értesítjük tudósítóinkat és  
hirdetőköt, hogy a  
következ  
lapzárta ideje  
2008. március 25.  
Kérjük a határidő pontos  
betartását!**

## KÖZÖSSÉGI ÉLET

## HIDAS

## Gyermekfarsang

Mint az már hagyományossá vált, idén is megrendezésre került a hidasi óvoda farsangi bálja, melyet ezúttal a Katica csoportos gyermekek szülei és az óvodai dolgozók szerveztek.

Február 2-án a Tamási Áron M vel dési Házban ünnepelhetek együtt szülők és gyermekek. A rendezvényen az óvoda három csoportjának apróságai mutatkozhattak be színesnél színesebb jelmezeikben. A Katica csoport cirkuszi produkciójával, bohócokkal és kötél-táncosokkal kápráztatta el a nézőközönséget, míg a Csiga csoport egy a Távol-Keletet bemutató jelenetsorral készült, melyben a f szerepet az elragadó gésák és szorgalmas rizszedők kapták. A Süni csoport egy mesebeli világba kísért a jelenlévőket a Kityrákotty mese által.

A hangulatot a Csurgó zenekar játékos táncbála emelte, mely nagy sikert aratott kicsik és nagyok körében egyaránt.

A programok között szerepelt a zsákmacska és a már hagyományossá vált „medve” is. Ennek során egy medvével verselnek, mondókáznak és dalolnak a gyerekek.

A felhőtlen mulatozás végéhez közeledve a gyermekek fáradtan, de annál nagyobb örömmel térhettek haza eme remek eseményre. A farsangi bál bevételét a gyermeknapra, valamint egyéb, a gyermekek igényeit szolgáló kiadásokra tervezi felhasználni az óvoda.

## Iskolás farsang - értékelés diákszemmel



A közelmúltban került sor az iskolai farsangi bálra, amelyen kicsik és nagyok egyaránt megjelentek. Sok egyéni és néhány csoportos beöltözés is volt, pl.: szilveszter, Szuper Mária, sötét zsaru, de láthattunk görög isteneket, Hófehérkét 15 törpével és még egy vicces osztályfőnöki órát is. Miután mindenkinek értékelték a jelmezét és átöltözött, a zenekar megnyitotta a bált, s hamarosan benépesült a táncparkett. A zene a '60-as és '90-es éveket idézte, s remek hangulatot keltett a teremben. Később következett a tombolasorsolás, valamint a bálkirály- illetve bálkirályné-választás eredményének kihirdetése.

A bál folytatódott, gyerekek és felnőttek együtt táncoltak. A hangulat nagyszerű volt, s eldöntött, hogy ki bír a limbóléc, illetve a mikrofonállvány alatt átbújni. A bál véget ért,

a büfé lezárt, az emberek és a zenekar hazamentek. Egy nagyszerű délután és este ért a végéhez.

Bogos Virág (6.o.)

## Jubileumi színjátás

Egy éves születésnapjuk alkalmából egy egész estés színházi programmal ünnepeltek a Kardoss Színjátszó Kör tagjai.

A jubileumi műsorra február 9-én került sor a hidasi M vel dési Házban. Az eseményre nagy lelkesedéssel és izgalmakkal teli várakozással készültek a falu színészei. Céljuk az volt, hogy ezen évforduló alkalmával bemutassák az összes eddig eladott darabjukat a nagyközönségnek.

Elsőként az *Egy szem szilveszter* című rímekben gazdag vígjátékot adták elő, mely történet egy török szultán udvarában játszódik, ahol az udvari szolgák csúnyán kihasználnak egy portékáját áruló, szegény szilveszter árust.

A következő előadás a *Bezzeg az én barátom* című, sportos témájú, magyar ifjúsági darab volt, mely az 1950-es évek közepét idézte. Ebben a darabban egy átlagos iskola átlagon felüli diákjait ismerhették meg. Összecsaptak a sport és a tudomány képviselői, tanárok és diákok, de végül az ellentéteket kiküszöbölve egy tanulságos és mindenki számára tetszetős megoldás született.

Az ezt követő színdarab mérföldkő volt a Kardoss Színjátszó Kör életében, hiszen a *Pünkösdi királyság* volt az első darab, amivel a színjátszók különféle vidéki fesztiválokon is bemutatkozhattak. Ez a vígjáték egy izákos kovácsmester és elnyomott inasának történetét meséli el, akikkel a mókás kedvű király furcsa tréfát játszott.

Az utolsó műsorszám a *Karácsony szelleme* című drámai fordulatokkal telített történet volt, melynek fő szereplője egy fősvény angol uraság, aki minden fontját féltve viszi, miközben a körülötte lévő emberekkel cseppet sem törődik. A mű eredetileg Charles Dickens szerzeménye, melyet a Színjátszó Kör tagjai dolgoztak át.

A függöny legördülése után izgalmas percek következtek, hiszen eldöntött, ki viheti haza az ez alkalomra készített Oszkár díj mintájára formált „**Uszkár**” díjakat. Négy kategória került kiválasztásra. A legjobb férfi szereplő, legjobb női és férfi mellékszereplő, illetve a legjobb vers- és mesemondó díjazták. Az emléklapokat ez alkalommal legjobb vers- és mesemondó kategóriában holtversenyben *Sánta Kitti* és *Sebestyén Petra* nyerte. A legjobb női mellékszereplő címet *Szabóné László Irén*, míg a legjobb férfi mellékszereplőnek járó díjat *László Csaba* kapta. Végül, a „legjobb férfi szereplő” feliratú szobrocskát *Daradics Tibor* vehette át.

Sánta Adrienn

## ERZSÉBET

## Óvodai farsang

Ovisaink jelmezbe öltözve farsangoltak. A gyerekeket szülei otthon öltöztették jelmezbe. Vidáman, jó hangulatban játsza-

doztak és próbálták meg élethe utánozni jelmezüket figurájaként. Jó volt látni gondtalan és vidám farsangjukat.

## Büfé a könyvtárunk!

Adományként közel száz könyvet kapott kisfalunk könyvtára, szépirodalmi és bábregényeket egyaránt. Köszönjük a felajánlást. Felajánló nevét kérésére nem közöljük.

Jó olvasást, kellemes szórakozást minden könyvtárlátogatónak!

## NAGYPALL

"Tisztelt Sokadalom!

... Kezdd djék a vigalom, nincs ellene tilalom, ezzel a bált megnyitom!"

Ezekkel a szavakkal nyílt meg ebben az évben is a **farsangi bál** Nagypallon. Az idén is élethe, ötletes jelmezek vonultak fel a helyi kultúrházban. Felismerhettük Shreket, Robin Hoodot, a boszorkányt, a testőrket és még más mesebeli figurákat. Mint minden évben, idén is büfé várta a vendégeket süteményekkel és üdítvel. A szerencsések a tombolasorsoláson nyerhettek kisebb-nagyobb nyereményeket. Élvezte a zene szórakoztatta a táncolni vágyókat. Mindenki nevében mondhatjuk, hogy jó hangulatban telt el ez a néhány óra.

Aszmann Róbertné

## SZELL



A gyerekek és felnőttek nagy öröme február 16-án farsangi bállal elbúcsúztattuk a telet, melyen ismét ötletes jelmezeket láthattunk.

Meleg szívvel várjuk a tavaszt, hogy minél több közösen eltöltött programon vegyünk részt. Másnap, február 17-én este színházba mentünk, ahol nagyon vidám darabot néztünk meg. Köszönjük az erzsébeti polgármesternek, hogy együtt mehettünk. Továbbra is szeretnénk a jó kapcsolatot megtartani.

Március 8-án a nézőket köszöntjük. Egy szál

## KÖZÖSSÉGI ÉLET

virág, egy kis figyelmesség, ez is jó alkalom arra, hogy egy picit megálljunk és egymásra figyeljünk. Mi, nekünk igazán tudunk ennek örülni, hiszen a sok munka mellett alig jut id ilyesmire.

Kívánunk mindenkinek jó egészséget, jó döntést és kellemesen eltöltött éveket.

Vö *Mária alpolgármester*

## ÓBÁNYA

## Hutzelsonntag Óbányán



Amióta megelevenedett a Tüzeskerék-gurítás hagyománya Óbányán, minden évben gazdagabb programmal igyekszünk kedvezni a helyi és távolabbról érkező résztvevőknek, érdeklődőknek.

A Tüzeskerék-túra már negyedik alkalommal indult Pécsváradról, s idén közel 100 túrázó érkezett hegyen-völgyön át a természetvédelmi körzetben megbújó falunkba dr. Novotny Iván vezetésével. A bábjáték az Ördögsekér Kompanyia előadásában sokaknak adott új élményt. Idei játszóházunkban „egy t t nem lehetett leejteni”, annyira megtelt gyerekekkel. Idén is legfeljebb hangulatteremtő a jó zene volt, amit a Mecseknádasdi Fúvosok szolgáltattak, Wágner József vezetésével.

A farsangi attrakciót több mint félezer ember csodálta végig. Idén is a középkorostyálú helyi férfiak – Jehn Attila, Jehn Zsolt, Bauer Attila, Mezey Mihály, Teimel József, Schlapp Gábor - gurították a kereket, az ifjakat Jehn Máté képviselte, aki a hagyományos mondókát szavalta-kiabálta a hegyre.

Az ideai tüzeskerék-gurítás szépségében talán még a tavalyit is felülmúlta: nagyobb volt a lángja és az útja is a keréknek... Szép és termékeny évet várunk Óbányán!

## MECSEKNÁDASD

## Mecseknádasdi Általános M vel dési Központ hírei

Február 9-én került sor iskolánkban a hagyományos **Családi Farsangra**. A szervezés idén a Szülői Munkaközösség bevonásával az 5. évfolyamosokra feladta volt. A zenét a pécsvárad Pressz együttes szolgáltatta Wagner József vezetésével.

Rendeteg ötletesebbnél ötletesebb, hangulatos jelmez volt, a felső tagozatosok pedig kis mértékben színesítették a csoportos jelmezeket. Voltak apácák, cigánycsapat, bohócok, hastáncos-produkció... Ez utóbbi különösen nagy sikert aratott, mert a

gyerekek mellé néhány szülő is társult.

Sokan várták a tanárok szokásos beöltözését és m sorát is, akik ezúttal a Hungária együttes fénykorából összeállított egyvelegre ropták a rock and rollt.

A tombolasorsoláson a régió vállalkozói által felajánlott értékes nyeremények kerültek kisorsolásra.

Végeredményben egy jó hangulatú, sikeres rendezvényen vagyunk túl, s a gyerekek körében már most elindult az ötletek gyűjtése a jövő évi farsangra.

*Kófiás Endre  
ÁMK Vezet*

## Mecseknádasd Szociális Gondozási Központ hírei

2008. február 5-én került megrendezésre a **Farsangi rendezvényünk** a Gondozási Központban. Délután finom farsangi fánkot sütöttek az idős dolgozókkal közösen. A mulatság délután kezdődött, ahol a helyi Nyugdíjasklub is szórakoztatta intézményünk lakóit, gondozottait. A lakók és a gondozási központ munkatársai vidáman szórakoztak.



Február 19-én a **Pécsvárad Gondozási Központ** vidám farsangi rendezvényén vettünk részt idősünkkel a mezei háznál.

*Müller Jené  
Gondozási Központ vezet*

## APÁTVARASD

Február 23-án nagy sikerrel **farsangi bált** rendeztek a faluban, melyen gyermekek és felnőttek együtt mulattak kitünően hangulatban. Külön dicséret és köszönet illeti azt a néhány merész résztvevőt, aki jelmezöltött.

## FAZEKASBODA

Február 23-án gyermekek és szülők részvételével tartották meg a **farsangi mulatságot**. Étél-ital, jó zene várta a vendégeket, akik jó hangulatban, tánccal, beszélgetéssel töltötték a kellemes közös délutánt és estét.

Az **Idős Klubjában** is vidám hangulatban telt a farsang. A nevezetes alaklomból fánksütő versenyt is tartottak, az elkészült remekeket zsűri értékelt. Március 5-én pedig a Nap alkalmából köszöntötték a hölgyeket az **Idős Klubjában**.

## ERD SMECSKE

Február 17-én az óvodások, a következő héten az iskolások öltöztek jelmezbe és mulattak a **farsangi bálban**. A nagyobbak rendezvényén nagy sikert aratott a karaoke, amit többen is kipróbáltak.

## PÉCSVÁRAD

## Pécsvárad új ifjúsági klubja, a Kaptár

2007. szeptemberében új ifjúsági klub alakult Pécsváradon, mely a **Kaptár** nevet kapta. A Kaptár hetente kétszer találkozik, a nemrég felújított „Tüzeskerék” ifjúsági klubhelyiségben, amit legtöbben inkább régi töltszertárként ismernek.

A klub létrehozásával elsődleges célunk az volt, hogy legyen egy olyan hely Pécsváradon, ahol a fiatalok délutánonként találkozhatnak egymással és igényeiknek megfelelő szórakozási lehetőségek közül válogathatnak. Ennek érdekében igyekszünk a klubhelyiséget minél hangulatosabbá tenni, illetve a meglévő szórakozási lehetőségeket kibővíteni. Szeretnénk továbbá, hogy a helyi fiatalokból olyan közösség kovacsolódjon, amely képes hosszú távon együtt maradni és közös célokat megvalósítani, ezért több olyan képzést, foglalkozást szerveztünk, és szervezzük a jövőben is, mely közösségépítő, csapatépítő jellegű. Célunk ugyanakkor az is, hogy ez a közösség nyitott és befogadó legyen, ezért különösen nagy eredménynek tartjuk, hogy a klub folyamatosan bővül.

Decemberben tartottunk egy olyan, egész napos tréninget, mellyel azt kívántuk elérni, hogy a fiatalok saját maguk próbálják megfogalmazni majd kidolgozni a frissen alakult közösséggel kapcsolatos elvárásait. Rengeteg jó és hasznos ötlet született, melynek megvalósítása remélhetőleg legelőbb jobban összehozza majd a csapatot.

A fiatalokat igyekszünk arra is ösztönözni, hogy felvegyék a kapcsolatot más ifjúsági szervezetekkel, így több klubtagunk vett már részt a pécsi Tett-Hely Ifjúsági Szolgáltató Hálózat által szervezett képzéseken. Tavaszra is tervezünk velük egy közös hétvégét a Dombay-tónál mezei táborban.

A kezdeti apróbb nehézségek ellenére (időpontok egyeztetése, rendszeres találkozás megoldása), egyértelműen beigazolódtott, hogy Pécsváradon igény van egy rendszeresen mezei ifjúsági klubra, ahol a fiatalok az iskolán kívül is közösségekben lehetnek, saját ötleteiket megvalósíthatják meg, vagy egyszerre csak kikapcsolódhatnak.

Az eddig elért eredmények a következő szervezetek együttműködésének és közösen való munkájának köszönhetőek: **Tarkabarka Alapítvány, Pécsvárad Kistérségi Teleház, Községi Kerekasztal, Pécsvárad Ifjúsági Önkormányzat.**

Köszönet nekik és külön köszönjük a „csapat motorjának” **Rózsasági Gerengő** munkáját!

## KÖZÖSSÉGI ÉLET

Szeretettel várunk minden, a pécsváradifjúági közösségi élet érdekében tenni akaró, vagy egyszer en csak kikapcsolódásra, ismerkedésre vágyó érdekl d t **kedd és péntek délutánonként** a t zoltószertárban!!!

*Kótsch Petra*

A Közösségi Kerekasztal szervezésében még az elmúlt év végén kezd ttek meg a konkrét kivitelezési munkák a **Nagyboldogasszony templom el tt**. A jó id beköszöntével felgyorsultak a munkálatok: több helyi vállalkozás összefogásával készül a terület **díszburkolata**. Minden remény megvan rá, hogy a húsvétot már a megújult, parkosított, virággal beültetett környezetben ünnepelhetjük. Ezúton is köszönjük mindenki munkáját és segítségét!

### Pro Scientia-díj pécsváradiaknak

A Pro Scientia-díjat kétevente adják át - kiemelked kutatási és tanulmányi eredményeket produkáló egyetemi hallgatóknak. A díjazás el feltétele, hogy a pályázó az Országos Tudományos Diákköri Konferencián els helyezést érjen el.

Mindössze 45 f veheti át alkalmanként a díjat, s legutóbb a 45 díjazott között két pécsváradifiatalt is köszöntöttek a Magyar Tudományos Akadémián megtartott díjátadón!



**Baumann Tímea** a Pécsi Tudományegyetem doktorandusza, **Ormai Eszter** pedig a PTE hallgatója.

Baumann Tímea a társadalomtudományi szekcióban két dolgozatot is indított: egy aprófalusi iskola bezárásának esettanulmányát, valamint egy a kopácsi magyarok délszláv háborúról rzótt emlékeit vizsgáló munkát. Ez utóbbival ért el els helyezést.

Ormai Eszter a pedagógia szekcióban lett els helyezett neveléstörténeti témájú dolgozatával, melyben a 15-16. századi újspanyol katolikus rendek misszióiban végzett oktatói munkát és módszereket mutatta be.

Mindkét díjazott elmondta, nagy öröm számukra, hogy együtt, két pécsváradiként lehetnek jelen az ország egészéb l érkező ifjú kutatók között. Meger sítették, hogy folytatni kívánják a kutatómunkát. Ehhez kívánunk sok er t és kitartást – szívb l reméljük, hogy kiemelked és sikeres tudományos munkájukkal még sokszor öregbítik városunk hírnevét!

### MARTONFA

Február 16-án **jelmezes farsangi bált** rendezett az önkormányzat a martonfai gyerekeknek. A rendezvényen minden gyermek ajándékot kapott, játékos vetéltked k és zsákbamacska színesítette a programot. Közös kareoke énekléssel zárult a bálunk.

A Martonfai Önkormányzat köszönetet mond a szervezésben és lebonyolításban részt vev Szlipcsevics Zsuzsának, Tóth Imrének, Mészáros Sándornénak, Schwábné Eigner Em kének és Eigner Róbertnek.

Március 1-jén **n napi bált** rendeztünk. Minden hölgyvendéget virággal vártunk, s ezúttal a férfiak szolgálták fel a vacsorát és lesték a lányok, asszonyok kívánságát! Jó hangulatú, vidám estét töltöttünk együtt.

### ÓFALU



Február hónapban a környezetvédelem állt a helyi egyesületek programján: a hónap elején el kezd dött az Ófalui Német Nemzetiségi Önkéntes Közhasznú T zoltó Egyesület irányításával és szervezésében az ófalui beköt útnál a közlekedést akadályozó, az útra belógó **fák kivágása**. Az út nagy részén már elvégezték a munkát, de a teljes szakaszt tervezik megtisztítani, hogy biztonságosabban lehessen közlekedni.

(foto: of\_takaritas1-3)

Ezekhez a munkálatokhoz kapcsolódva február 23-án az ófalui egyesületek tagjai **takarítottak** Ófalutól Mecseknádasdig az út mellett. Munkájuk eredményeként megtisztult a környezet és megteltek a szemeteszsákok.



**Pécsvárad Város Önkormányzat a Pécsváradifjúági Felvidékiek Klubja és a Pécsváradifjúági Várbaráti Kör** tisztelettel meghív minden érdekl d t a

**NEMZETI ÜNNEPÜNK ALKALMÁBÓL SZERVEZETT MEGEMLEKEZÉSEKRE és a FELVIDÉKI EMLÉK AVATÁSÁRA**

2008. március 14-15-én.

Részletes program:

2008. március 14.

16.30 óra, Városháza Díszterme  
A Pécsváradifjúági Várbaráti Kör emlékestje: "Pécsváradifjúági negyvennyolcasok"  
Nagy Imre Gábor f levéltáros el adása  
Ezt követ en Heged s Imre emléktáblájának megkoszorúzása

18 óra, Várostarténeti Múzeum  
"Elindultam szép hazámból..." - Felvidékiek Pécsváradon  
A Pécsváradifjúági Várbaráti Kör kiállítása  
Megnyitja dr. Andrásfalvy Bertalan akadémikus, néprajzkutató, egyetemi tanár

2008. március 15.

10.00 óra, Nagyboldogasszony templom  
Ökumenikus istentisztelet

11.00 óra, Kossuth tér  
Március 15-i megemlékezés, ünnepi m sor  
Beszédet mond: dr. Bíró Ferenc alpolgármester

12.30 óra, Európa tér  
Felvidéki Emlékk avatása  
Beszédet mond: dr. Hargitai János országgy lési képvisel , a Baranya Megyei Közgy lés elnöke

13.30 óra, Fülep Lajos M vel dési Központ  
Fogadás a meghívott vendégek részére

A pécsváradifjúági Kaptár Ifjúági Klub  
**2008. március 22-én, szombaton 10 órától TEXAS HOLD'M Pókerversenyt tart**

Pécsváradon a T zférszek Ifjúági Klubban  
(Pécsvárad, Pécsi u. 1.)  
Jelentkezési határid :

2008. március 18.  
jelentkezni lehet Rózsahegy Gergelyné l a nemujdonasag@citromail.hu címen.  
Nevezési díj: 500 Ft  
Az els három helyezett díjazásban részesül.  
Érkezés 9 órától.

Mindenkit várunk szeretettel!

## PROGRAMAJÁNLÓ

## PÉCSVÁRAD

Március 11-én 9-12 óráig **Babaruhabörze** lesz a m vel dési központban, ahová eladni és vásárolni is hívjuk az anyukákat!

Március 13-án 18 órától a PIFŐ hívja a szórakozni vágyókat teaházzal egybekötött **Simply English koncertre** a m vel dési központba. A belépés ingyenes!



**A képen a népszerű Simply English tagjai**

Március 12-én, szerdán 16.30 órától **Húsvétváros hangverseny**t tartanak a zeneiskolában, ahová sok szeretettel várnak minden muzsikabarátot.

Március 13-án, csütörtökön reggel 8.15 órától kerül sor az immár hagyományos **koszorúzási ünnepségre** Kodolányi János emléktáblájánál (a Vár utcai óvoda falán), melyet az író nevét viselő helyi általános iskola tanulói mutatnak be.



Március 22-én, szombaton 9-12 óra között **Húsvétváros játszótér és kézműves kirakodó vásár** lesz a m vel dési központban. Nemcsak a húsvéti ajándékokat lehet beszerezni, illetve saját kezűleg elkészíteni, hanem a MárkuSzinház egy kedves előadását is megtekinthetik az érdeklődők. Este 21 órától pedig a **húsvéti bál**ba várjuk az táncos kedveket, ahol a Perfect zenekar muzsikájára mulathatnak hajnalig. Mindenkit nagy szeretettel várunk!

Március 29-én 21 órától kerül sor a következő **PANKKK koncertre**: fellép a **PEET!**

A Mozgássérültek Klubjában a 2008. április 1-jei **klubnapon** a Pécsváradi Városi Televízió archívumából láthatnak filmvetítést a klubtagok.

Május 30. és június 1. között a Mozgássérültek Klubja megszervezi a **Mozgássérültek Országos Találkozóját** Pécsváradon. Sok vendéget várnak, akik akár

családjaikkal együtt is részt vehetnek a találkozón. A meghívóleveleket már postázták, most alakítják a végső programot, mely igen gazdagnak ígérkezik: a szervezők szeretnék városunk és a környék minél több látóval, érdeklővel, megismertetni a vendégekkel. De saját klubtagjai számára is tartogat meglepetéseket a program. Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége több vezetője is jelen lesz, így első kézből kaphatnak hasznos információkat a résztvevők. Részletekről, ill. a találkozóról következő számunkban beszámolunk.

Április 12-én ünnepli a Pécsváradon a **Nyugdíjasok Körzeti Egyesülete**, a nyugdíjasklub fennállásának **15. évfordulóját**. A kezdetektől kiemelkedően aktív közösség mára kihagyhatatlanul szerves részévé vált a pécsváradi és környéki közösségi és – számos művészeti együttesén keresztül – kulturális életnek. A 15 órakor kezdődő programban a „születésnaposok”, a művészeti együttesek mutatkoznak be. Az ünnepélyes alkalomra meghívást kaptak a környező települések nyugdíjas klubjai, de a megye távolabbi pontjairól is várnak vendégeket, hiszen az évek során egyre szélesebb körben építettek ki jól működő kapcsolatokat.

Április 21-ig tekinthet meg a m vel dési központban a február utolsó napján nyílt **kiállítás**. **Balázs Balázs** szobrász a Hímesházi Körzeti Általános Iskola igazgatója, de hogy a szobrászat számára egyáltalán nem „másodállás” vagy csak puszta hobbi, azt jelzi, hogy mára 13 településen van köztéri alkotása. Tavaly résztvevője volt a pécsváradi FA Szobrász Alkotótábornak, így 2007-től már Pécsvárad is büszkélkedhet egy szobrával, a Teremtéssel. **Baumann Mihály** gépészmérnök és egyetemi oktató, de a fotózás nála is több mint szabadidős tevékenység-szervező. Évek óta készíti a pécsváradi falinaprárt, de gazdag archívummal rendelkezik minden pécsváradi rendezvényről és a város és környéke számos „arcáról”. A FA Szobrász Alkotótáborokban a kezdetektől fel-felbukkan kamerájával, hogy megörökítse az alkotás folyamatát és a tartalmas tábori életet. A kiállításon a 2007-ben megrendezett tábor életébe pillanthatunk be fényképei segítségével.

## BERKESD

A berkesdi kultúrházban március 21-én délután 3 órai kezdettel **húsvéti játszótér** lesz a BIFÖK szervezésében. Tojásírás, tojásfestés, fészkekészítés. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

## FAZEKASBODA

Március 15-én **húsvétvárosi kézműves játszótér**be hívják a gyerekeket. A tojásfestés mellett megemlékeznek a 1848-as forradalom és szabadságharc hőseiről.

## LOVÁSZHETÉNY

Március 8-án immár hagyományosan köszöntik a szebbik nem tagjait a településen. Az ünnepi rendezvény az önkormányzat, a Német Kisebbségi Önkormányzat és a Lovászhetényi Egymásért Nemzetiségi Egyesület közös szervezésében valósul meg. Az ünnepi műsorban többek között az erdősmecei óvodások is fellépnek.

## ZENG VÁRKONY

Március 8-án az önkormányzat szervezésében ünnepélyes és hangulatos keretek között, **n napi műsorral** köszöntik a falu hölgyeit.

A Míves Tojás Múzeumban Virágvasárnapon, 2008. március 16-án, 13.30 órától **Országos Ifjúsági Tojásfestés Verseny**t rendeznek, melyre nemcsak a versenyzőket, de minden érdeklődőt nagy szeretettel várnak, hiszen a kevésbé ügyesek versenyen kívül is asztalhoz ülhetnek tojásfesteni nemcsak ezen a vasárnapon, hanem a Nagyhét minden napján. A „**Hímestojás Szeretteinknek**” program keretében szakértők kezébe veszik a tojásfestés segítőit az alkotások létrejöttéig. De válogathat a múzeumban vásárolható szebbnél-szebb ajándéktárgyak közül is.

A nagyhét során (2008. március 17-22.) tojásfestő bemutatókat is tartanak naponta 10-18 óráig, így a látogató közönség nemcsak a kiállított műtárgyakban gyönyörködhet, hanem nyomon követheti, hogy hogyan lesz a természetes tojásból hímes tojás.

Sokan vannak, akik úgy gondolják, hogy a múzeum hangulata, látványa része ünnepi felkészülésüknek – ket is nagy szeretettel várják a múzeumban a hét minden napján. Húsvét hétfőn délután a Zengvárkonyi Népiegyüttes „**Húsvéti locsoló**” népi táncokkal köszönti a látogatókat.

## HIDAS

2008. március 8-án **Borászati Szaknapot** tartanak a Hargita Étteremben. A szervező, Eszenyi János elmondta, a rendezvény célja, hogy a hidas bortermelőket, borászokat megismertethessék és egyben versenyzetethessék boraikat. A szaknap 17 órakor veszi kezdetét, ahol a délelőtt (9 órától) elbírált borokat minősítik és zsűri. A tervezett programok erre a napra:

- 17órától növényvédelmi és technológiával kapcsolatos szakmai ismertetés,
  - eredményhirdetés, érmek, oklevelek, a szponzorok által felajánlott tárgynyermények kiosztása,
  - 2007. év legjobb vörösborának megválasztása,
  - szakmai könyvmustra a Bonyhádi Könyvesbolt jóvoltából,
  - közös vacsora, a "pincepörkölt" tálalása
- A rendezvényen bárki részt vehet – azok is, akik nem vittek bormintát, de érdeklődnek a bortermesztés szakmai oldaláról.

## PROGRAMAJÁNLÓ/SPORT

**A március 15-i ünnepséget** nemzeti ünnepünkön, szombaton, 15 órai kezdettel tartják Hidason, melynek szervezője Sánta Adrienn. Az ünnepi műsorban fellépnek: a hidasi óvodások, az általános iskola Irodalombarát Szakkörének tagjai és a Kardoss Színjátszó Kör. A rendezvénynek a Tamási Áron M vel dési ház ad otthont. Minden ünneplőt szeretettel várnak!

Március 23-án, a Vöröskereszt Hidasi Szervezete szervezésében kerül megrendezésre a **Locsolóbál**, melyre minden mulatni vágyót szeretettel vár a falu. Helyszín: Tamási Áron M vel dési Ház.

## ERD SMECSKE

Az Erd smecskei Német Önkormányzat képviselőtestülete sok szeretettel vár minden kedves érdeklődőt 2008. március 09-én, vasárnap, du. 14 órától a „**Húsvéti kézművesnapon**”.

A rendezvénynek az Erd smecskei Német Önkormányzat székhelye ad otthont.

Március 14-én az önkormányzat a **N nap** alkalmából minden faluban élő hölgyet meghív egy közös ünnepsésre. Virággal és vacsorával várják a lányokat, asszonyokat. A vacsorát követően bál már nyitott, bárkit szívesen látnak! 20 órakor kezdődik a bálban a Millich zenekar adja a talpalávalót.

## MARTONFA

Március 8-án **N napi borversenyt** rendezünk. Ebben az évben csak martonfai borok vesznek részt a megmérettetésben, de szeretnénk a jövőben kiszélesíteni a rendezvényt és a kistérség, ill. a környék borosgazdáit is meginvitálni egy közös versenyre.

## HIDAS

### Új edző Hidason!

Télen edzőváltás történt a kistérség egyetlen megyei I. osztályú labdarúgó csapatánál, az ESE Hidasnál. Balázs Géza edző helyét 4 évnyi, sikeresnek ítélt munka után Szatmári Sándor vette át. A leköszönt tréner, Balázs Géza a decemberi záróbanketten munkahelyi elfoglaltságai miatt nyújtotta be a felmondását. Hosszas tárgyalássorozat után az év elején a vezetőség végül Szatmári Sándort nevezte ki a felmentésű csapat kispadjára, aki január 22-én kezdte meg a téli felkészülést a 20 fős kerettel.

A gárda egyébként az átigazolási szezonban két taggal bővült: a kapus Önböli Tamás Villányból tért "haza", a támadó Galgóczy László pedig a Pécsvárad Spartacus SE-ből egy évre érkezett kölcsönbe. További "erősítést" jelent még, hogy télen sikerült megtartani a kapus Nagy Viktort, a védő Forgács Gábort, illetve a Sándor László - Kaprényi Péter csatárduót is.

A megyei I. osztály tavaszi nyitófordulójában, **március 16-án a Hidas a közeli Szederkény csapatát fogadja hazai pályán.**

## MECSEKNÁDASD

2008. február 9. napján került megrendezésre Kiskunhalason a **Játékos Sportverseny országos eldöntője**, amelyen Baranya megye, Bács-Kiskun megye és Tolna megye legjobb 6 csapata (megyénként 2-2 csapat) mérte össze ügyességét.

A rendezvényen a Mecseknádasdi Liszt Ferenc ÁMK csapata is részt vett: Werb Edina, Grénus Gréta, Lóth Bernadett, Blidár Henrietta, Lehoczki Fanni, Kozsán Vivien, Kárpáti Gergely, Hegedűs Gábor, Szilágyi Dávid, Garai Ákos, Bareith Balázs, Heberling Flórián, Schunk Roland, Bacher József, Ferencz Ferdinánd.

Felkészítők: Kófiás Endre és Gúnya Ferenc mecseknádasdi pedagógusok.

Csapatunk **4. helyezést ért el**, olyan nagyvárosok diákjait maga mögé utasítva, mint Szekszárd és Solt.

Ezúton gratulálunk a csapatnak és felkészítő tanárainknak!

Az **Adidas Kupa** megyei 2. helyezettjeként **kézilabda csapatunk** mini korcsoportja bejutott az **országos eldöntőbe**, melyet Lajosmizsén rendeznek majd meg. A pontos dátum még nem ismert, az eredményről lapunkban beszámolunk. Hajrá Mecseknádasd!

## PÉCSVÁRAD

Március 30-án, vasárnap 11 órától **női kézilabda**-csapatnak szurkolhatunk a pécsváradai sportcsarnokban, akik Hercegszántó csapatát fogadják. Hajrá Pécsvárad!

## BEMUTATJUK.... a Pécsvárad Kistérség és a környék ismert vagy kevésbé ismert látnivalóit, érdekességeit

Most ismerkedjünk meg közelebb a **nagypalli Falumúzeummal!**

A kicsinyke, 450 fős településen 1999-ben nyílt meg a Falumúzeum, ami azért is különleges, mert a falu lakóinak adományából jött létre. A gyűjtemény a XIX századi, XX. század eleji használati tárgyakat, viseleteket mutat be. A gazdagon berendezett szobában a német és magyar lakosság bútorait, felszerelési tárgyait, öltözékeit, mindennapjainak kellékeit vehetjük szemügyre.

A falu szülötte Sebes József jezsuita Kína-kutató, akinek emlékére emléktábla is áll, valamint családjának használati tárgyai, fényképei, dokumentumai, levelei is megtekinthetők a Falumúzeumban.

Falumúzeum: 7731 Nagypall, Szabadság u. 37.

Elzetes bejelentkezés: 72/466-752



## PROGRAMAJÁNLÓ



Magyarországi Németek  
Országos Önkormányzata

Mecseknádasdi Sz 1 és  
Bortermel k Egyesülete

## MEGHÍVÓ

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata és a Mecseknádasdi Sz 1 és Bortermel k Egyesülete szervezésében megrendezésre kerül a

### *Magyarországi Németek Országos Borversenye*

Az országos borversenyen minden kis-és nagytermelőt tisztelettel várunk.  
A számos különdíj mellett ezen a borversenyen kerül kiosztásra a  
**Magyarországi Németek legjobb fehér- és vörösbora** – megtiszteltetés cím.

Borminták leadási ideje: 2008.március 26. szerda 14-19 óra között  
Leadás helye: Mecseknádasd, Rákóczi u.68. Civil Szervezetek Háza

Egy termelő több mintával is részt vehet a versenyen,  
melynek nevezési díja 500.- Ft / tétel.  
Leadás tételenként két üvegpalack.

Ünnepélyes eredményhirdetés:

**2008.április 5. 18 óra a mecseknádasdi sportcsarnokban**

Az eredményhirdetést követően vacsora és bál következik, zenél a Stefans Kapelle.  
A vacsora 1300.- Ft / fő, mely a szervezőknél rendelhető.

Eredményes felkészülést és jó versenyzést kíván:

Heinek Ottó  
Magyarországi Németek Országos  
Önkormányzata Elnöke

Hetényi János  
Mecseknádasdi Sz 1 és Bortermel k  
Egyesülete Elnöke

## HIRDETÉSEK

Energiamegtakarítás, por-, zaj- és betörésvédelem  
h szigetelt alumíniumred nyökkel.  
M anyag nyílászáró, árnyékolástechnika,  
garázska. Tel.: 70-240-5006

## Új lehet ségek az álláskeresésben.

A Dél-Dunántúli Regionális Munkaügyi Központ a leszakadó, hátrányos helyzetű kistérségek munkaerő-piaci mutatóinak pontos ismeretében, az országban eddig példa nélküli programot hívott életre azzal a céllal, hogy visszavegye a munka világába mindazokat, akik kiszorultak a támogatási rendszerből.

A Dél-Dunántúli Régió három megyéjének összes kistérségét lefedő programban 5 civil szervezet vesz részt konzorciumi együttműködés keretében, mindegyikük pályázatát útján kapott lehetőséget a 3 évre elirányított összesen 645 millió forint összköltségvetés projekt végrehajtására.

A díjmentes, közcélú munkaerő-piaci szolgáltatást nyújtó hálózat képviselőjét Baranya megyében a konzorciumi koordinációs feladatokat is ellátó **Szigetvári Kultúr- és Zöld Zóna Egyesület** 14 munkatársa, valamint a Dél-Dunántúli Regionális Forrásközpont 12 munkatársa látja el. A **MOST hálózat irodái** minden kistérségben megtalálhatók, itt fogadják az álláskeresőket és a munkaerő-piac foglalkoztatói oldalát adó vállalkozások képviselőit. A hálózat munkatársai az ügyfélszolgálat ellátásával párhuzamosan feltérképezik és folyamatosan nyomon követik az egyes térségekben fellelhető szabad álláshelyeket és azokra egy kiválasztási folyamatot követően kiközvetítik a munkavállalókat.

**Pécsváradon** a **Gyenes T. utca 6/2** sz. alatt működő **Inkubátorházban** található meg a **MOST hálózat irodája**, ahol a **Hétfő** és **Szerda** napokon **10.00** óra és **14.00** óra között **ingyenes tanácsadással** és **ügyintézással** áll az ügyfelek

## SUZUKI BARTA



Ön csak a Cascot fizeti! (1 évig)  
Suzuki Bartánál eltűntek a havi törlesztések!\*

4x4 napos akció!

Készpénzes ügyfél esetén akár 830 000 Ft árelőny



MOST KÖNYVEBBEN  
BEÜLHET...

Az akció időpontjai a következők: **Sárbogárd**: Február 12-15-ig; **Paks**: Február 19-22-ig;  
**Székesfehérvár**: Február 26-29-ig; **Szekszárd**: Március 4-7-ig

**Sárbogárd** /Köztestületi út 147/A Tel.: **25/518-011**;

**Székesfehérvár** /Alba Ipari Zóna, Kaprár út. 3. Tel.: **22/51-52-53**;

**Szekszárd** /Selyem utca 3. Tel.: **74/415-611**;

**Paks** /6-os út, Ipari Park Tel.: **75/511-300**.

www.suzukibarta.hu; www.fejerinfo.hu

## SÍREMLÉKEK



## Épületmunkák:

ablakpárkányok, lépcsők, kerítésfedkövek.  
Konyha és fürdőszobapultok készítése  
különböző színekben.

## Érdeklődni:

Kácsor András kőfaragó

☎ 06-20/590-1579

☎ 06-20/590-1278



A Boly Zrt. Bári Baromfiüzeme értékesítésre kínál letojt nagy- és kistest tyúkokat, tojó és húshibrid naposcsibéket, elnevelt jércéket.

Érdeklődni lehet hétköznap 7.30-14.00 óra között a 69/334-134 telefonszámon.

## MÉZ ELADÓ!

Garantáltan jó méz egész évben eladó!  
Hochrein, Pécsvárad, Zengő köz 2.  
Tel.: 72/465-780

## ZENGŐVIDÉK

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás  
havonta megjelenő információs lapja  
Megjelenik 5500 példányban.

Felkészít: Dr. Wekler Ferenc elnök  
Szerkeszt: Gáspár Bernadett

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés: Komlómed Kht.,  
7761 Kozármisleny, Széchenyi u. 29.  
Tel.: 06-30/475-9078

e-mail: gasz.bernadett@gmail.com  
Készült a Völgyseg Nyomdában  
Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a Drávanet Rt.  
web: www.zengovidek.hu  
ISSN 1786-4690